

Battenberg, Battenfeld

Friederike Oppenheimer, geb. Drucker

geb. 20.10.1831¹

gest. 30.3.1907² oder 31.3. 1907³

Eltern:

Kaufmann Jacob Drucker und

Hennel, geb. Weinberg, aus Battenberg

Ehemann:

Kaufmann und Landwirt Salomon Oppenheimer (1821-97)

Kinder:

Lina (1855-1932)

Hermann (1861-1937)

Johanna, geb. 1862

Settchen⁴

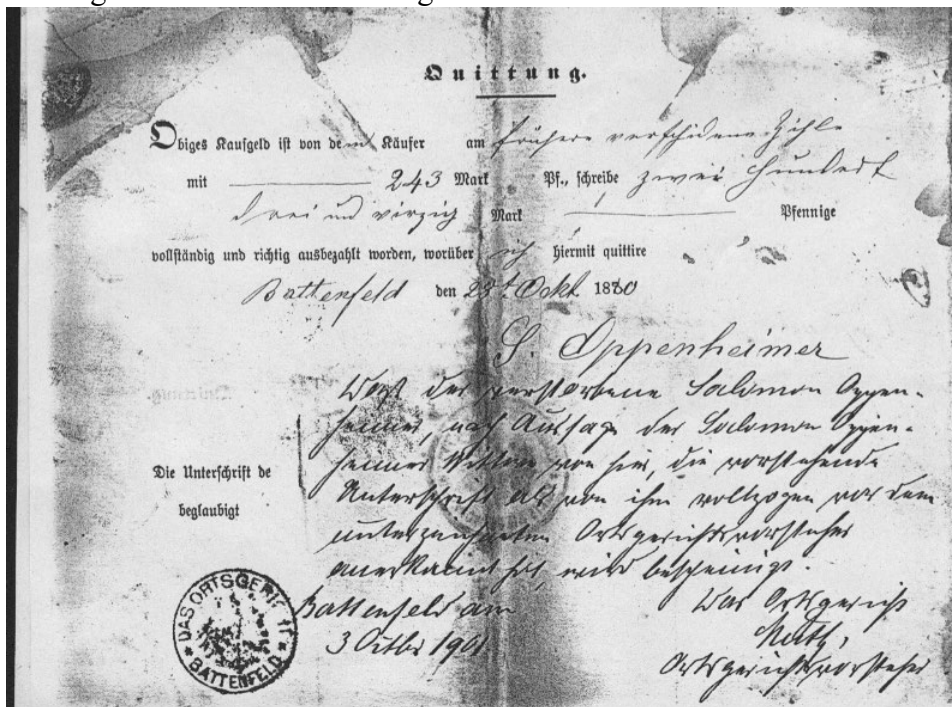
Emil

Wohnung:

Marktstraße 11⁵

1880

Ehemann Salomon Oppenheimer quittiert hier den Empfang eines Geldbetrages. 1901 bestätigt seine Witwe beim Ortsgerichtsvorsteher die Echtheit der Unterschrift.⁶



Friederike stammte aus Battenberg und zog – wahrscheinlich im Zusammenhang mit ihrer Eheschließung – nach Battenfeld, wo sie auch bestattet wurde.

¹ Geb.- und Sterbedaten, Bilder vom Grabstein, Inschrift und Übersetzung: <http://web.uni-marburg.de/hgl/lagis//juf.html>; der Steinmetz hat in der hebräischen Inschrift den Vornamen der Verstorbenen mit demjenigen ihres Ehemannes verwechselt.

² gemäß deutscher Inschrift

³ gemäß hebräischer Inschrift und einem Brief des Samuel Oppenheimer an Battenfelds Pfarrer Fey vom 27.8.1979

⁴ Möglicherweise ist hier Rosette Oppenheimer, verh. Neubürger, gemeint.

⁵ Frankenberger Zeitung vom 13.7.2002

⁶ Quelle: Sammlung Reiner Gasse

Battenberg, Battenfeld



פ'נ'
[א] שת חיל פעלה
שוב כל ימיה
שלמה בת ..קנ
הכהן מתה ביום
ב' ז' פס[ח] [תר]ס"ז
לפ"ק ת'נ'צ'ב'ה'

Vorderseite:

(Deutsche Inschrift:)

Hier ruht
Friederike
Oppenheimer
geb. 20. Oktb. 1831
gest. 30. März 1907
Friede mit ihr!

Rückseite:

(Übersetzung der hebräischen Inschrift:)

Hier ruht
eine tugendhafte Frau; ihr Leben
lang tat sie Gutes.
Salomo (!, Irrtum), Tochter des Jakob (?)
ha-Kohen. Sie starb
den 2. Tag von Pessach (= 16. Nisan) [5] 667
n.d.k.Z. (= 31.3.1907). Ihre Seele sei eingebunden im Bunde des Lebens.